

CANDIDATS AUX POSTE DE VICE PRÉSIDENTS
CANDIDATES FOR THE POST OF VICE PRESIDENTS

Kristal Buckley
Australie / Australia



L'ICOMOS tire sa vitalité de son professionnalisme et de sa déontologie, de l'expertise de ses Comités spécialisés et par le biais de Comités Nationaux dynamiques et respectés. Chaque partie de l'organisation doit bien fonctionner pour que l'ICOMOS progresse dans la voie du succès.

Les clés de notre bien-être sont :

- une excellente communication
- la collaboration sur des priorités partagées
- l'utilisation judicieuse de nos ressources
- la responsabilisation des décideurs
- la participation globale et une représentation régionale améliorée.

La démonstration des avantages de l'adhésion, le soutien de la participation de personnes plus jeunes et l'élaboration de partenariats plus forts avec d'autres ONG sont également essentiels.

Je serais heureuse d'avoir l'occasion d'apporter une contribution active au Comité exécutif international et au développement d'un programme de travail pertinent, stratégique, réaliste et bien explicité tant à l'intérieur des structures de l'ICOMOS qu'au-delà.

L'ICOMOS doit fournir des conseils cohérents et professionnels à l'UNESCO et au Comité du patrimoine mondial. Nous devons utiliser notre expertise pour améliorer la « représentativité » de la Liste du patrimoine mondial et rester au premier plan des domaines émergents de la philosophie et de la pratique – y compris les implications de la Convention sur le patrimoine culturel immatériel et les discussions continues sur l'interprétation du patrimoine. Les trois années qui viennent sont particulièrement prometteuses pour l'épanouissement de l'ICOMOS dans la région Asie-Pacifique, y compris les îles du Pacifique.

ICOMOS draws its vitality from its professionalism and ethics; the expertise of its specialist committees; and through vibrant and respected national committees. Each part of the organisation must function well for ICOMOS to thrive.

The keys to our well being are:

- excellent communication
- working together on shared priorities
- using our resources wisely
- accountability in decision making
- global inclusiveness and improved regional representation

Demonstrating the benefits of membership, supporting the participation of younger people, and building stronger partnerships with other NGOs are also essential.

I would welcome the opportunity to actively contribute to the International Executive Committee, and to the development of a work program which is relevant, strategic, realistic, and well communicated within and beyond the structures of ICOMOS.

ICOMOS needs to provide consistent and professionally sound advice to UNESCO and the World Heritage Committee. We need to lend our expertise to improving the 'representativeness' of the World Heritage List, and to stay at the forefront of emerging areas of philosophy and practice – including the implications of the intangible heritage convention, and the continuing debates about heritage interpretation. The next three years offer particular promise for the flourishing of ICOMOS in the Asia-Pacific region, including the Pacific Islands.

La vitalidad de ICOMOS existe gracias al profesionalismo, a la moral y al juicio de sus comités especializados y a través de la energía de los respetados comités nacionales. Cada parte de la organización debe tener su buen funcionamiento para lograr la prosperidad de ICOMOS.

Los aspectos fundamentales para nuestro bienestar son:

- La excelente comunicación
- La mutua colaboración en las prioridades compartidas
- El uso prudente de nuestros recursos
- Ser responsables de las decisiones tomadas
- La inclusión global y la amplia representación regional

Además es indispensable demostrar los beneficios de la calidad de miembros, el apoyo a los jóvenes y desarrollar una mejor asociación con otras organizaciones no gubernamentales (NGOs).

Abrazaría la oportunidad de poder contribuir activamente al Comité ejecutivo internacional y al desarrollo de un programa de trabajo que sea pertinente, estratégico, efectivo y bien intercambiado dentro y fuera de ICOMOS.

ICOMOS ofrece sus opiniones a UNESCO y al Comité del patrimonio mundial en manera integral y profesional. Tenemos que compartir nuestras experiencias para mejorar la representación de la Lista del patrimonio mundial y mantenernos a la vanguardia en los aspectos emergentes de la filosofía y la práctica, inclusive las complicidades de la convención del patrimonio cultural inmaterial y los continuos debates sobre la interpretación del patrimonio.

Los próximos tres años ofrecen una promesa particular para la prosperidad de ICOMOS en la región de Asia y el Pacífico, y de las Islas pacíficas.

Consultante sur le patrimoine dans le secteur privé – politique du patrimoine, formation et gestion, participation, patrimoine « partagé », paysages culturels, valeurs immatérielles et politique de l'environnement. Coordinatrice du Forum australien du patrimoine culturel national. Diplômée en archéologie, anthropologie et politique des pouvoirs publics. Présidente d'ICOMOS Australie (membre du Comité Exécutif d'ICOMOS Australie depuis 1999)

Heritage Consultant in private practice – heritage policy, training and management, community involvement, "shared" heritage, cultural landscapes, intangible values and environmental policy. Co-ordinator for Australia's National Cultural Heritage Forum. Trained in archaeology, anthropology and public policy. President of Australia ICOMOS (member of Australia ICOMOS Executive Committee since 1999)

Kristal Buckley est présidente d'Australie ICOMOS, et est membre active du Comité exécutif australien depuis 1999. Diplômée en archéologie, anthropologie et politique des pouvoirs publics, Kristal travaille en cabinet privé à Melbourne, en Australie, comme expert-conseil en patrimoine. Elle a travaillé tant dans le secteur public que dans le secteur privé, et a travaillé en Australie sur la politique en matière de patrimoine indigène et non-indigène, ainsi que sur des projets de formation et de gestion, en accordant une attention particulière à la participation communautaire. Elle s'intéresse en particulier au patrimoine « partagé », au recensement et à la gestion des paysages culturels et des valeurs immatérielles des lieux du patrimoine. Elle a également conseillé des gouvernements en matière de politique de l'environnement – en particulier en ce qui concerne la durabilité et le changement du climat. Outre son travail comme expert-conseil, Kristal est membre du Conseil du patrimoine du Victoria et du Comité australien de l'état de l'environnement, et coordinatrice du Forum australien du patrimoine culturel national. En sa qualité de présidente d'Australie ICOMOS, Kristal a activement participé à diverses réunions internationales et à divers aspects des activités de l'ICOMOS.

Kristal Buckley is the President of Australia ICOMOS, and has been an active member of the Australian Executive Committee since 1999. Trained in archaeology, anthropology and public policy, Kristal currently works as a heritage consultant in private practice, based in Melbourne, Australia. She has worked in both government and the private sector, and has worked in Australia on Indigenous and non-Indigenous heritage policy, training and management projects, with an emphasis on community involvement. She has particular interests in 'shared' heritage, and in the identification and management of cultural landscapes and the intangible values of heritage places. She has also worked as an advisor to governments in environmental policy – particularly in relation to sustainability and climate change. In addition to her consultancy work, Kristal is a member of the Heritage Council of Victoria and Australian State of the Environment Committee, as well as coordinator for Australia's National Cultural Heritage Forum. As President of Australia ICOMOS, Kristal has actively participated in a number of international meetings, and has been an active participant in a number of aspects of the work of ICOMOS.

Kristal Buckley es Presidente de ICOMOS en Australia y ha sido un miembro activo del Comité ejecutivo australiano desde 1999. Diplomata en arqueología, antropología y política pública, actualmente trabaja en Melbourne, Australia, como asesora privada en asuntos patrimoniales. Ha trabajado para el gobierno y en el sector privado en Australia, en asuntos de política indígena y no-indígena, en proyectos a niveles preparatorio y ejecutivo con énfasis en la participación pública. Tiene un interés particular en el patrimonio 'compartido' y en la identificación y administración de los paisajes patrimoniales y de sus inmaterial valores. Ha trabajado también como asesora para el gobierno en asuntos de política ambiental – particularmente en aspectos del desarrollo sostenible y del cambio climático. Además de su trabajo consultivo, Kristal es miembro del Consejo para el patrimonio del estado de Victoria y del Comité para el estado ambiental de Australia, como también coordinadora del Foro nacional australiano para el patrimonio cultural. Como Presidente de ICOMOS Australia, Kristal ha participado activamente en varios encuentros internacionales, y en numerosos aspectos del trabajo que desarrolla ICOMOS.